

La Deploration de la morte de Johannes Ockeghem

Jehan Molinet

Superius

Josquin des Prez

Nym- phes des bois, dé- es- ses des fon- tai-
 nes, Chan- tres ex- perts de tou- tes na- ti-
 ons, Chan- gez voz voix fort cle- res et
 haul- tai- nes en cris tran- chantz et la- men-
 ta- ti- ons. Car d'A- tro- pos tres
 ter- ri - ble sa - trap - - pe A vostre'Ock'ghem
 a - trap-pe en sa trap - pe, Vray tre -
 - so - rier de mu- si- que'et chief d'oeu- vre, Doct e - le-

gant de corps et non point trap - pe, Grant

do-maig - e est que la ter - re le cœ - vre, la ter - re le

cœ - vre, la ter - re le cœ - vre la ter - re le cœ -

vre. A - cou - trez vous d'a - bitz de deuil: Jos -

quin, Pier - chon, Bru - mel, Com - pè - re Et plo - rez

gros - ses lar - me de'oeil: Per - du a - vez vo -

tre bon pè - re. Re - qui - e - scat in pa - ce.

A - men, a - men.

⁰ Original Key A phrygian

La Deploration de la morte de Johannes Ockeghem

Jehan Molinet

Altus

Josquin des Prez

Nym- phes des bois, dé- es- ses
 des fon- tai- nes, Chan- tres ex- perts de
 A
 tou- tes na- ti- ons, Chan- gez voz voix fort cle- res
 32
 et haul- tai- nes en cris tran- chantz et
 40
 la- men- ta- ti- ons. Car d'A- tro-
 48 B
 pos tres ter- ri - ble sa - trap - - - pe
 56
 64
 A vos- tre'Ock'-ghem a - trap- pe en sa trap - pe,
 C
 72
 Vray tre- so - rier de mu- si- cque'et chief d'oeu-

vre, Doct e - le - gant de corps et non point
 trap - pe, Grant domaigne est que la terre le
 coe - vre, le coe - vre la terre le coe -
 vre A - cou - trez vous d'a - bitz de deuil:
 Jos - quin, Pier - chon, Bru - mel, Com - pè - re
 Et plo - rez gros - ses lar - me de'oeil: Per - du
 a - vez vo - tre bon pè - re. Re - qui - e - scat in pa -
 ce. A - men.

⁰ Original Key A phrygian

La Deploration de la morte de Johannes Ockeghem

Jehan Molinet

Tenor

Josquin des Prez

Re- qui- em ae- ter-
 nam do- na
 e- is Do- mi-
 ne: et lux
 per-
 pe- tu- a
 lu- ce- at

8 16 24 32 40 48 56 64 72 80 88

A B C D

e-

is.

Re- qui- e- scat in pa-

ce. A- men.

English Translation

Eternal rest grant unto them, O Lord,
and let perpetual light shine upon them.

Wood-nymphs, goddesses of the fountains,
Skilled singers of every nation,
Turn your voices, so clear and lofty,
To piercing cries and lamentation
Because Atropos,¹ terrible satrap,
Has caught your Ockeghem in her trap,
The true treasurer of music and master,
Learned, handsome and by no means stout.
It is a source of great sorrow that the earth must cover him.

Put on the clothes of mourning,
Josquin, Pierre de la Rue, Brumel, Compère,

⁰ Original Key A phrygian

¹the Fate whose role it was to cut the thread of human life with her shears.

And weep great tears from your eyes,
For you have lost your good father.
May he rest in peace.
Amen.

La Deploration de la morte de Johannes Ockeghem

Jehan Molinet

Quintus

Josquin des Prez

8

Nym- phes des bois,

16

dé- es- ses des fon- tai- nes, Chan- tres ex-

24 A

perts de tou- tes na- ti- ons, Chan- gez voz voix

32

fort cle- res et haul- tai- nes en cris tran- chantz et

40

la- men- ta- ti- ons. 48 B

Car d'A- tro-

56

pos tres ter- ri- ble sa - - - trap-

64

pe A vos- tre'Ock'- ghem a - trap- pe

72 C

en sa trap - pe, Vray tre- so - rier de mu- si- que'et chief

d'oeu- vre, Doct e - le-gant de corps et non point trap -
 pe, trap - pe Grant domaign-e est que la ter-
 re le cœ - vre, le cœ -
 vre la terre le cœ - vre A- cou-trez vous d'a-
 bitz de deuil: Jos- quin, Pier- chon, Bru- mel, Com-
 pè- re Et plo- rez gros- ses lar- me de'oeil:
 Per- du a- vez vo- tre bon pè- re. Re- qui- e-
 scat in pa- ce. A- men.

¹ Original Key A phrygian

La Deploration de la morte de Johannes Ockeghem

Jehan Molinet

Bassus

Josquin des Prez

8

Nym- phes des bois, dé-

16

es- ses des fon- tai- nes, Chan- tres ex- perts

A 24

de tou- tes na- ti- ons, Chan- gez voz voix fort

32

cle- res et haul- tai- nes en cris tran- chantz et

40

48 B

la- men- ta- ti- ons. Car d'A- tro-

56

pos tres ter- ri- ble sa - trap - pe A Vo-

64

tre'Ock'-ghem a - trap-pe en sa trap - pe,

C 72

Vray tre- so - rier de mu- si- que'et chief d'oeu- vre,

80
Doct e - le - gant de corps et non point trap - pe,

88 D 96
Grant do - maig-e est que la ter - re le coeu -

104
vre, le cœ - vre, la ter - re le

E 112
cœ - vre, A- cou- trez vous d'a- bitz de

120
deuil: Jos- quin, Pier- chon, Bru- mel, Com- pè- re

128 136
Et plo- rez gros- ses lar- me de'oeil: Per- du

F 144
a- vez vo- tre bon pè- re. Re- qui- e- scat in pa-

152
ce. A- men, a- men.

¹ Original Key A phrygian